

Védőeszközök, munkaeszközök és víz

Minden munkaeszközt, valamint az egyéni védőeszközöket a munkaadó köteles ingyenesen az Ön rendelkezésére bocsátani. Ide tartoznak a munkához illő kesztyűk, valamint a nap és eső elleni védelem. Ezenkívül a munkaadó nagy melegben kielégítő mennyiségű vizet is köteles az Ön rendelkezésére bocsátani.

Az első havi bérelszámolásnál ügyeljen arra, hogy ezért a munkaadó Önnek nem számíthat fel semmit.

Egészségbiztosítás

Ha Ön Németországban évi 71 napnál rövidebb ideig dolgozik, és a munkát nem foglalkozásszerűen végzi, akkor rövid ideig foglalkoztatottnak (német: kurzfristig beschäftigt) számít. Ha ugyanakkor saját országában társadalombiztosítás-köteles foglalkoztatásban áll, akkor ennek tényét A1 igazolással igazolnia kell. Ily módon az első 70 napra, amely alatt Németországban dolgozik, ugyancsak egészségbiztosításban biztosítottként számít. Amennyiben nincs A1 igazolása, akkor Ön a munkaadója által csak munkabalesetek ellen van biztosítva. Gondoskodjon róla, hogy ezenfelül Németországban érvényes biztosítással rendelkezzen betegség esetére is.

Ha 70 napnál hosszabb ideig kíván dolgozni Németországban, a munkaadója köteles Önt bejelenteni a német társadalombiztosításnál.

Ha Ön beteg, és orvos kiírta, akkor a betegség ideje alatt a bérét továbbfolyósítják, amennyiben Ön ezt megelőzőleg már több mint 4 hete dolgozik ebben az üzemben.



V.i.S.d.P.: Annelie Buntentbach - DGB-Bundesvorstand - Henriette-Herz-Platz 2 · 10178 Berlin | Stand März 2018

Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt
Bundesvorstand
Olof-Palme-Str. 19
60439 Frankfurt am Main
Telefon: +49 069/95 73 70
kontakt@igbau.de

Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU)



A projekt, amelynek felelőse a Német Szakszervezeti Szövetség (DGB) szövetségi vezetősége, az alábbi projekt- partnerekkel együtt valósul meg: bfw – Unternehmen für Bildung (szakmai továbbképzési vállalat), Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen (EVW) (migráns munkavállalók kérdéseinek európai egyesülete), PCG – PROJECT CONSULT GmbH kft. és DGB Bildungswerk BUND (a DGB szövetségi oktatási egyesülete).

Támogatja:



Tanácsadó irodák közép-kelet-európai dolgozóknak

www.faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität Berlin

Telefon +49 30/21 01 64 37 (német | lengyel)
berlin@faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität Dortmund

Telefon +49 231/54 50 79 82 (német | angol | magyar)
Telefon +49 231/18 99 98 59 (német | angol | bolgár)
Telefon +49 231/18 99 86 97 (német | angol | lengyel)
Telefon +49 231/18 99 86 52 (német | angol | román)
dortmund@faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität Frankfurt am Main

Telefon +49 69/27 29 75 67 (német | angol | román)
Telefon +49 69/27 29 75 66 (német | angol | lengyel)
Telefon +49 69/15 34 52 31 (német | angol | bolgár)
frankfurt@faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität Kiel

Telefon +49 431/51 95 16 67 (német | angol | lengyel)
Telefon +49 431/51 95 16 68 (német | angol | román)
kiel@faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität Mannheim

Telefon +49 621/15 04 70 14 (német | angol | bolgár)
Telefon +49 171/176 97 78 (német | angol | horvát | szerb)
mannheim@faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität München

Telefon +49 89/51 39 90 18 (német | bolgár)
Telefon +49 89/51 24 27 72 (német | angol | román)
muenchen@faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität Oldenburg

Telefon +49 441/924 90 19 (német | angol | román)
Telefon +49 441/924 90 12 (német | angol | lengyel)
oldenburg@faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität Stuttgart

Telefon +49 441/924 90 19 (német | angol | román)
Telefon +49 441/924 90 12 (német | angol | lengyel)
stuttgart@faire-mobilitaet.de

fair **DGB**
Arbeitnehmerfreizügigkeit
sozial, gerecht und aktiv

Munka a mezőgazdaságban

Információk külföldről érkező mezőgazdasági dolgozók részére

ungarisch



Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen



Bérezés a mezőgazdaságban

2018. január 1. óta egész Németországban minden mezőgazdasági dolgozó részére 8,84 euró* összegű minimálbér van érvényben.

Ez a bér a külföldről érkező, a külföldről kiküldött munkavállalók részére is érvényes, függetlenül attól, melyik országban van a munkáltatójuk székhelye.

Akkord- és darabbér

A törvény lehetőséget ad akkord- és darabbérre. Ugyanakkor garantálni kell azt, hogy Önnek minden egyes munkaóra után megfizessék a fenti minimálbért.

Munkaszerződés

Kérjen munkaadójától írásbeli munkaszerződést. A munkaadója köteles Önnek kiadni a munkaszerződést, bár nem köteles olyan nyelven kiadni, amelyet Ön ért. **Ennek ellenére kérdezzen mégis rá ilyenre! Ne írjon alá semmi olyasmit, amit nem ért!**

* A törvényes minimálbért két évente felülvizsgálják, és valószínűleg 2019-ben ismételtelen emelik.

A szakszervezetek síkra szállnak a munkavállalók jogaiért. Ez akkor is érvényes, ha Ön egy másik országból jön.

Mi azt akarjuk, hogy Ön Németországban fair körülmények között dolgozhasson!

Forduljon hozzánk, ha jogaival kapcsolatos kérdései vannak!

A munkaszerződésnek a törvény értelmében az alábbiakat kell tartalmaznia:

- Az Ön és munkaadója neve, címe
- A munkaviszony kezdete és várható tartama
- A munkavégzés helye
- A tevékenységek leírása
- A munkabér és – adott esetben – a pótlékok összege, fizetési határideje
- A kikötött munkaidő
- A szabadság tartama
- A munkaviszony felmondásának határidői
- Utalás érvényes kollektív szerződésekre

A munkaidő dokumentálása

Minden nap jegyezze fel a munkaidő kezdetét, végét és tartamát, a szünetekkel együtt. Jegyezze fel továbbá tanúk nevét. Hacsak lehet, kérje meg az előmunkását, de legalább valamelyik kollégáját, hogy aláírásával igazolja az Ön listája helyességét.

Akkordbér esetén készítsen feljegyzéseket a leadott csomagokról/ládákról vagy mennyiségekről.

Mikor kell a bért fizetni?

A bért, amelyet a bérelszámoláson dokumentálni kell, legkésőbb a tárgyhót – amelyben a munkát elvégezték – követő hónap végéig kell kifizetni. Ekkor az összes ténylegesen ledolgozott munkaórát ki kell fizetni.

Amennyiben munkaadójával megállapodott abban, hogy a teljes

bért csak az idénymunka végén fizetik ki, akkor kérjen hetente vagy havonta időközi elszámolást.

Túlórák

Ha Ön heti hat napon dolgozik, a rendszeres heti munkaideje a mezőgazdaságban 48 órát tehet ki. Minden munkaórát – tehát a túlórákat is – ki kell fizetni.

Az az idő, amire szüksége van ahhoz, hogy a munka két egymás után fekvő helyszínére eljusson, munkaidőnek számít, így ugyancsak ki kell azt fizetni.

Vitás esetek

Ha a munkaadó a túlórákat nem fizeti meg, Önnek bizonyítania kell, hogy ezeket a túlórákat ténylegesen ledolgozta, és hogy a munkaadó ezeket elrendelte, elfogadta vagy eltűrte. **Ezért is fontos, hogy Ön a munkaidejét írásban dokumentálja, és hogy feljegyzéseit tanúval aláírassa.**

Szállás és étkezés

Készítsen fényképeket a szálláshelyéről, ha az nem felel meg a megállapodásoknak!

Ha Önnek az étkezést és a szállást **harmadik személy vagy fél** biztosítja, akkor az illetőnek aláírás végett bérleti vagy szolgáltatási szerződést kell bemutatnia Önnek. Amennyiben Ön nem kap szerződéseket, feltétlenül tudakolja meg, hogy az idény végén szállásért és étkezésért mennyi pénzt fognak felszámítani.

Ha a munkaadója az étkezés és a szállás költségét levonja az Ön

munkabéréből, akkor ezt a bérelszámoláson érthető módon meg kell jeleníteni.

Figyelem: Az étkezés és a szállás költségét csak akkor szabad közvetlenül az Ön munkabérével elszámolni, ha a munkabére meghaladja az úgynevezett lefoglalási határ összegét. A **lefoglalási határ** azon személyek számától függ, akik után Ön köteles eltartást fizetni.

1. példa: Ön egyedülálló, és nincs gyermeke. Ebben az esetben 1.139,99 eurós* nettó jövedelemig nem szabad levonni Öntől semmit sem.

2. példa: Ön nős, illetve férjhez, és két gyermeke van, azaz három további személyt tart el. Ebben az esetben 2.039,99 eurós* nettó jövedelemig nem szabad levonni Öntől semmit sem. Csak abban az esetben szabad a munkaadónak érvényesítenie az étkezési és szállásköltségeket Önrel szemben, ha a nettó jövedelme ezt a határt meghaladja.

Étkezés címén 2018-ban* Önnek legfeljebb az alábbi összegeket lehet felszámítani:

Havonként számolva: reggeli után 52,00 euró*, ebéd után 97,00 euró* és vacsora után 97,00 euró*. Így a maximális havi összeg 246,00 euró*.

Naponként számolva: reggeli után 1,73 euró*, ebéd után 3,23 euró* és vacsora után 3,23 euró*. Így a maximális napi összeg 8,19 euró*.

A **szállásra** havonta legfeljebb 226,00* eurót szabad felszámítani. Ha Önt többemagával helyezték el egy szobában, akkor az összegek megváltoznak. Két fő esetén 135,60 euróra*, három fő esetén 113,00 euróra*, több mint három fő esetén 90,40 euróra*.

*Ezek az adatok a következő években kis mértékben változhatnak.